FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
UNIVERSIDAD DE CHILE
Escuela de PREGRADO

MEMORÁNDUM N°028/2021

Para : ISABEL BARROS INOSTROZA
SECRETARIA DE ESTUDIOS
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

De : DORIS OJEDA CISTERNAS
COORDINADORA DE FORMACIÓN INTEGRAL
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Fecha : 13 de agosto del 2021

Estimada Sra. Barros:

Junto con saludarla, le solicito a usted gestionar la homologación de los cursos realizados por les estudiantes en el programa de la Asociación de Universidades de la Cuenca del Pacífico, APRU por **asignaturas AACC, asignaturas electivas** o **Cursos de Formación General,** según se indica en la siguiente tabla:

Estudiante	Rut	Carrera	Cursos realizados	Universidad de Destino	Cursos a convalidar
Carolina Constanza Carrillo Devia	20.728.484-K	Sociología	Conflict and its Resolution	Universidad San Francisco de Quito	1 curso AACC
Carla Alejandra Matus Titichoca	23.588.315-5	Psicología	Global Human Resource Management	Nanjing University	1 CFG
Francis Saavedra Hernández	19.892.831-3	Antropología	The Chinese University of Hong Kong	Meanings of life	1 curso electivo de otra carrera
Joaquín Ignacio Sáez Lagos	19.838.596-4	Antropología	Intercultural Training Methods	Nagoya University	1 curso AACC
Marcelo López Saldías	19.925.413-8	Antropología	The Chinese University of Hong Kong	Culture of Hong Kong	1 curso electivo de otra carrera

Antonia Matus Ramírez	19.203.328-4	Antropología	The Chinese University of Hong Kong	Meanings of life	1 curso electivo
Catalina Ignacia Navarro Gonzáles	17.983.655-6	Antropología	Korea University	Introduction to Korean And East Asian History	1 CFG

Saluda atentamente a Ud.,

Doris Ojeda Cisternas
Coordinadora de Formación Integral
Escuela de Pregrado
Facultad de Ciencias Sociales
Universidad de Chile

DOC/nfh

Programa de Movilidad Estudiantil
Dirección de Relaciones Internacionales
UNIVERSIDAD DE CHILE

APRU The Voice of Knowledge & Innovation
apru.org

Departamento de Pregrado
Vicerrectoría de Asuntos Académicos
Universidad de Chile

ACUERDO ACADÉMICO PARA RECONOCIMIENTO – VSE APRU

Nombre estudiante: Antonia Matus Ramírez

Unidad Académica del Programa de Origen: Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile

Programa o carrera que cursa en UCH: Antropología mención Arqueología

Universidad de destino: The Chinese University of Hong Kong

Período del intercambio académico: SEGUNDO SEMESTRE 2020.

Detalle la asignatura cuyo reconocimiento es autorizado por la Facultad/Instituto, una vez se acredite que ha sido cursada y aprobado en la Universidad de destino:

Nombre del curso en Universidad de destino (ID)	N° de créditos SCT[1]	Nombre del curso en Universidad de Chile (ID)	N° de créditos SCT
ANTH2350 Meanings of life	3	Curso electivo	5

Compromisos del Estudiante:

- El/la estudiante se compromete a realizar y finalizar el curso indicado en la Universidad de destino durante el período académico acordado, respetando todos los procesos formativos y evaluativos involucrados.
- El/la estudiante declara que, en caso de no poder cursar la asignatura acordada, solicitará dentro de los plazos de ajustes a la carga académica definidos en su unidad académica, la modificación del presente acuerdo a través del Programa de Movilidad Estudiantil. Cualquier inconveniente de fuerza mayor, que imposibilite la continuidad del estudiante en el curso deberá ser informada al Programa de Movilidad Estudiantil, que resolverá si se acoge o rechaza la solicitud de interrupción del curso, si es rechazara y el curso se reporta como reprobado, este será informado a la Unidad Académica para que se registre la situación que corresponda.
- Las actividades que el estudiante realizará son de carácter académico, que deberán ser avaladas por la carrera de origen, sin embargo, cada estudiante asume la responsabilidad de informarse y de reconocer las diferencias de contenidos curriculares del plan de estudios de su carrera de origen, debido a la diferencia de los programas de las asignaturas, la ejecución de la actividad académica o del proceso enseñanza-aprendizaje.
- El/la estudiante comprende que, en caso de reprobar la actividad académica en la Universidad de destino, puede generar retrasos en su avance curricular, y tener eventuales efectos como la pérdida de beneficios estudiantiles.
- El/la estudiante autoriza a la Universidad de Chile y a la Red APRU a utilizar su imagen en videos y/o fotografías asociadas a la movilidad internacional, al igual que todo registro escrito y grafico de la experiencia del que se tenga registro.

Compromiso de la Unidad Académica:

- La Unidad Académica, a través de quien suscribe este documento, da cuenta que ha revisado los antecedentes del curso que realizará su estudiante en la Universidad de destino, y autoriza su reconocimiento curricular por la actividad académica indicada en el cuadro superior, como parte del programa académico del estudiante. El reconocimiento del curso realizado, ya sea su aprobación o reprobación, será de acuerdo a las reglas y procedimientos de la Unidad Académica, atendiendo a la presentación del informe académico *(transcript)* de la Universidad de destino y del presente Acuerdo.

Nombre y Firma del Estudiante	Nombre, Cargo y Firma del Director de Escuela o Jefe de Carrera
Antonia Matus Ramírez	Universidad de Chile Coordinación Carrera de Antropología Facultad de Ciencias Sociales Prof. Pamela Jorquera Álvarez Jefa de Carrera de Antropología Facultad de Ciencias Sociales Universidad de Chile

[1] Para efectos del cálculo de los créditos SCT, se estimará 1 crédito cada 27 horas de dedicación del estudiante, considerando las actividades presenciales/sincrónicas y el trabajo autónomo/asincrónico de cada estudiante.

香港中文大學
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
SHATIN • NT • HONG KONG • TEL (852) 3943 6000 • FAX (852) 2603 5544

學業成績表
TRANSCRIPT OF ACADEMIC RECORD

Name: MATUS RAMIREZ, Antonia
Student ID No.: 1155160475

Gender: F
Date of Birth: 05 Sep 1995

Major/Programme: International Asian Studies Programme (Associate Student)
Mode of Study: Full-time

2020-21 Term 1

Course Code	Course Title	Units	Grade
ANTH2350	Meanings of Life	3.0	C+

Units Passed = 3.0 Term GPA = 2.300

INTERNATIONAL ASIAN STUDIES PROGRAMME
學大文中港香
程課洲亞
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

for Registrar

********** End of Transcript **********

Invalid unless impressed with the Seal of the University
The maximum GPA attainable is 4.000

Issue Date: 03 Feb 2021

Explanatory Notes for Undergraduate Programmes

Grading System

Degree of BA, BBA, BChiMed, BEd, BEng, LLB, BMedSc, BNurs, BPharm, BSc, BSSc:

Grade and Standard		Sub-divisions	Converted Points@
A	Excellent	A	4.0
A-	Very Good	A-	3.7
B	Good	B+	3.3
		B	3.0
		B-	2.7
C	Fair	C+	2.3
		C	2.0
		C-	1.7
D	Pass	D+	1.3
		D	1.0
F	Failure	F	0.0
P	Pass	Not counted in the calculation of grade point average	
U	Failure		

Degrees of MB ChB:

Grade and Standard @

P Pass
F Failure

Remarks in Course Title between 2001/02 and 2009/10:

* First Professional Examination
** Second Professional Examination
*** Part I of the Third Professional Examination
**** Part II of the Third Professional Examination

@ Medical courses and nursing courses (for Nursing students admitted in 2007-08 and before) do not carry units and hence no converted points are shown.

Other designations in grading:

II To be graded at the end of the academic year
IP In Progress
NR Not yet graded
PA Pass } Option for students of International Asian Studies Programme to be graded Pass / Failure for the Chinese Language courses
FA Failure }
PP Satisfactory attendance
FF Unsatisfactory attendance

Grading of the Intensive Programme in Putonghua, Cantonese and English and Self-learning Chinese courses

DN Distinction
CR Credit
PS Pass
FL Failure

The above designations in grading are not counted in the calculation of grade point average.

Degree Classification

Degree of BA, BBA, BChiMed, BEd, BEng, LLB, BMedSc, BNurs, BPharm, BSc, BSSc:

First Class Honours
Second Class Honours Upper Division
Second Class Honours Lower Division
Third Class Honours
Pass

Degrees of MB ChB:

MB ChB(Hons)
MB ChB

Course Code and Sequence

The first four alphabets of the course code indicate the subject (e.g. BIOL stands for Biology). Normally, undergraduate courses are coded 1000 to 4999 and postgraduate courses, 5000 to 9999.

Total Course Load and Period of Study

Full-time undergraduate students with Secondary 6 and Secondary 7 admission status are required to complete 123 units of courses in 4 years and 99 units of courses in 3 years respectively. However, there are specific programmes which require longer study periods. Unit requirements and study periods may also differ for students admitted on advanced standing. MB ChB programme has its specific study period and requirements for graduation.

Part-time undergraduate students with Secondary 6 and Secondary 7 admission status are required to complete 123 units of courses in 6 years and 99 units of courses in 5 years respectively. Students who satisfy special entrance requirements shall complete at least 60 units of courses and attend classes for at least 3 years before graduation.

Credit Transfer

Credits accepted for transfer from other institutions are shown as number of units recognized but not included in GPA calculations.

C 374379

12/2019
Printed on FSC paper

Programa de Movilidad Estudiantil
Dirección de Relaciones Internacionales
UNIVERSIDAD DE CHILE

UNIVERSIDAD DE CHILE
Programa de Movilidad Estudiantil (PME) – Nivel Central

Tabla de conversión de calificaciones

La siguiente tabla, muestra el sistema de notas numérico y una **aproximación** de sus equivalencias a otros sistemas de calificaciones:

Escala 1 - 7	%	Letter Grade	Escala 0 - 4 (GPA)	Comentario
7	100	A+	4.0	Superior Achievement
6.5	95	A	4.8	Excellent
6	90	A-	3.7	Very Good
5.5	80	B+	3.3	Good
5	70	B	3.0	
4.5	65	B-	2.7	
4	60	C	2.0	Fair - Passing Grade (P)
3 a 1	50 to 10	D to F	1.3 (D+) 1.0 (D) 0.0 (F)	Failure (F)

2020
pme@u.uchile.cl